

これをみれば
コミュニティリーダー
CLのことが
わかる!

「ふくい外国人コミュニティリーダー」活動ガイド

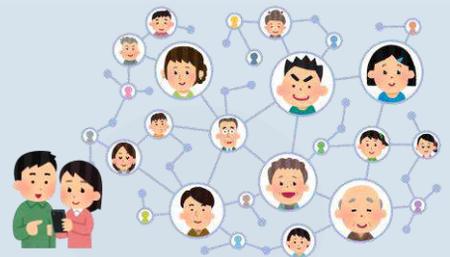
「ふくい外国人コミュニティリーダー」とは?

県では、「外国人も安心して暮らせる 福井」を目指し、外国人県民のみなさんのネットワークを生かし、県内の外国人コミュニティに生活情報・災害情報を届けたり、日本人県民とのコミュニケーションの橋渡しをしたり、災害時の自助・共助等の担い手としてご活躍いただく「ふくい外国人コミュニティリーダー」を認定しています。

福井県に住む
外国人のみなさんが
安心して暮らせるように

SNSを使ってコミュニティに情報を伝える

① FIA(福井県国際交流協会)や県・市町から生活情報や災害情報を受け取る。または、自分で情報を集める。



② 情報をSNSで「シェア」する。

- FIAや県では、大事な情報をやさしい日本語、英語、中国語、ポルトガル語、ベトナム語で発信しています。そのままシェア(SHARE)してください。
- 情報を自分の国の言葉に訳する。(できる人だけ)



※情報が間違って伝わらないように同じ国の人同士で確認しよう!

中国コミュニティの情報発信
くるーが ない やくわりばんたん かつどう
(SNSグループ内で役割分担をして活動)

※「Facebookを使った情報発信の方法について」を確認してください。

ニーズ調査やアンケートに協力する

FIA(福井県国際交流協会)や県・市町が行うアンケート

調査やインタビューなどに協力する。



災害に関する研修会や訓練に参加する

FIA(福井県国際交流協会)や県・市町が行う災害に関する

研修会や地区の防災訓練に参加する。





かつどう
ほかにも いろんな 活動をしているよ!

おんらいんみ-ていんぐ
オンラインミーティング



いべんと せいかつじょうほう ていきょう
イベント や 生活情報の 提供
さまざま てーま ふりー とーく
様々な テーマで フリートーク

しんぶん てれびばんぐみ しゅざいたいおう
新聞 や TV番組の取材対応



しんぶん てれびばんぐみ いんたびゆー きょうりよく
新聞 や TV番組の インタビューなどに 協力

ゆき ぼらんていあ
雪かきボランティア



ちいき しょうがっこう つうがくろ じよせつ きょうりよく
地域の 小学校の 通学路の 除雪に 協力

どうこく しゅつしんしゃ さぼ-と
同国出身者のサポート



ふくいけん き おな くに しゅつしんしゃ
福井県に 来たばかりの 同じ国の 出身者を
ほこくご さぼ-と
母国語で サポート

ふくい こくさい ふえすていばる さんか
「福井国際フェスティバル」に参加



まいとし がつ かいさい ふくいこくさい ふえすていばる ほこく ぶんか しょうかい うた だんす
毎年10月に 開催している「福井国際フェスティバル」で 母国の 文化を 紹介 や 歌・ダンスなどの
ぱふおーまんす ひろう いんしよくてん ひと た もの ばーす しゅつてん
パフォーマンスを 披露。飲食店をしている人は 食べ物の ブースを 出店。

CM動画
(YouTube)



ふくいけんちゆう
福井県庁HP



いん たびゆー-きじ
インタビュー記事



た ぶんか きょうせい ふろも-た-
ふくい多文化共生プロモーター
Catherine Cornelius
キャザリン・コーネリアス



ふくい けんない さまざま
SNSで福井県内の様々な
たぶんかきょうせい はつしんちゆう
多文化共生 を 発信中!

知っている、役に立つ情報 & ツール

こま そうだん う がいこくじんそくだんせんたー しょうかい
知り合いから相談を受けたときは、「ふくい外国人相談センター」を紹介してください。

こま し ざいりゅうてつづき こよう いりよう ふくし しゅつさん こそだ こ きょういくなど そうだん
 困っていること、知りたいこと(在留手続、雇用、医療、福祉、出産・子育て・子どもの教育等)を相談できます。

がいくじん そくだん せんたー
ふくい外国人相談センター



☎0776-88-0062/✉consult@f-i-a.or.jp

がいくじん そくだん れいなんせんたー
ふくい外国人相談嶺南センター



☎0770-21-3455

ふく いけん こくさい こうりゅうきょうかい ほーむぺーじ ペーじ
福井県国際交流協会 (FIA) ホームページ & Facebookページ

がいくじん かた む せいかつじょうほう さいがいじょうほう かくしゅ いべんと じょうほう けいさい
 外国人の方 向けの 生活情報 や 災害情報、そのほか 各種イベント情報を 掲載

HP



Facebook



ふく いけん ぼうさい ネット じしん おおあめ おおゆき ふ ちえつく
福井県防災ネット 地震 や 大雨・大雪が 降ったときは、まずはここを チェック!

ふくいけんない さいがいじょうほう げんご み
 福井県内の 災害情報を 14言語で 見る ことができます。



HP

せーふてい ちっぷす
[App] Safety tips セーフティ チップス



For iPhone



For Android



- ふろーちゃーと こみゆにけーしょんかーど
 ・フローチャート/コミュニケーションカード
- にほん さいがい かん ちしき じょうほう
 ・日本の いろいろな 災害に 関する 知識・情報
- ぶっしゅ づうちき のうげんざいち しんと いじょう じしん お じどう し
 ・プッシュ通知機能(現在地で 震度4以上の 地震が 起きると 自動で 知らせる)

さいがい じ たげんご ひょうじ しーと さいがい じょうびくとくろむ
災害時多言語表示シート/災害時用ピクトグラム

たげんご ひなんしゃとうろくかーど
多言語避難者登録カード・FOOD PICT



さいがいじ ひなんじょ がいくじん あつ しせつ かつよう つーる
 災害時に 避難所 や 外国人が 集まる 施設などで 活用できる ツール

いちざい じちたいこくさいかきょうかい
(一財)自治体国際化協会 (CLAIR)

ほいす とら
[App] Voice Tra ボイストラ



For iPhone



For Android



- おんせいにくりよく てきすとにくりよく げんご こと ばあい
 ・音声入力 / テキスト入力(言語によって異なる場合がある)
- げんご たいおう だうんろーど りよう むりよう
 ・31言語に対応し、ダウンロード、利用もすべて無料
- ただ ほんやく かくにん
 ・正しく 翻訳が できているか 確認できる

はざーど まっぷ じぶん す しまち はざーどまっぷ かなら ちえつく
ハザードマップ 自分が 住んでいる 市町の ハザードマップを 必ず チェック!

じしん すいがい おおあめ こうずい どしゃさいがい さいがい はっせい とし あぶ ぼしよ
 地震 や 水害(大雨 や 洪水)、土砂災害などの 災害が 発生した 時に 危ない 場所 や
 ひなんばしよ ちす
 避難場所などを 地図に まとめたもの



こくどうつうしよ
(国土交通省)
 はざーどまっぷ ぼーたる さいと
ハザードマップポータルサイト

こじん ぼうさいこうどうけいかく まい たいむらいん けんとう つーる
個人防災行動計画 (マイ・タイムライン) 検討ツール



- さいがい お こうどう けいかく た つか
 ・災害が 起きた ときに どのように 行動するのか 計画を 立てる ときに 使う
- かぞく ゆうじん じ ぜん そうだん
 ・家族 や 友人と 事前に 相談する

いちざい じちたいこくさいかきょうかい
(一財)自治体国際化協会 (CLAIR)